STRONG
DIGITAL TV

# Digital Terrestrial HD Receiver SRT 8114

Picture similar

**User Manual**
**Manuel d'utilisation**
**Manuale Utente**
**Manual del usuario**
**Manual do Utilizador**
**Návod k obsluze**
**Návod na obsluhu**
**Instrukcja obsługi**
**Felhasználói kézikönyv**
**Ръководство на потребителя**

HDMI DOLBY HD TV

1000 Channels · USB Recording · TV Info · Digital Audio · Subtitles · Tele Text

DVB T

www.strong.tv

Fig. 1

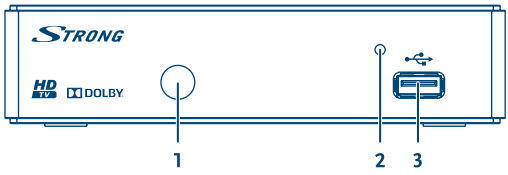



Fig. 2

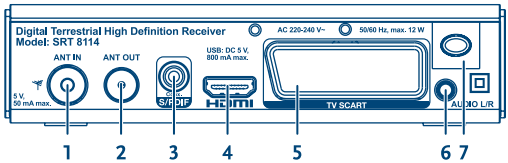



Fig. 3

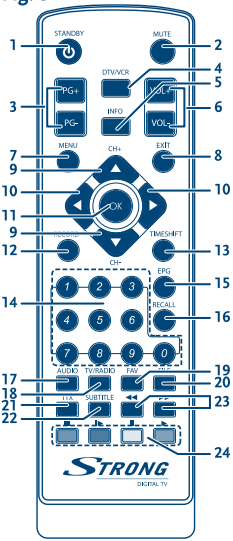



Fig. 4

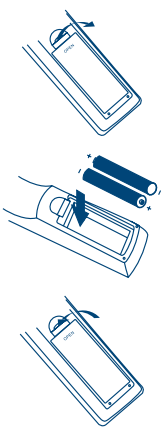
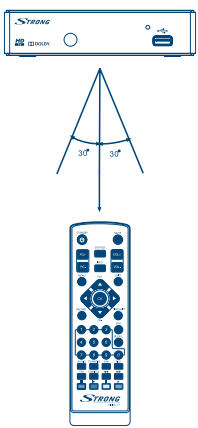


Fig. 5



ANY USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER OTHER THAN PERSONAL USE THAT COMPLIES WITH THE MPEG-2 STANDARD FOR ENCODING VIDEO INFORMATION FOR PACKAGED MEDIA IS EXPRESSLY PROHIBITED WITHOUT A LICENSE UNDER APPLICABLE PATENTS IN THE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, WHICH LICENSE IS AVAILABLE FROM **MPEG LA, LLC**, 6312 S. Fiddlers Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, Colorado 80111 U.S.A.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM **MPEG LA, L.L.C.** SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

This product contains one or more programs protected under international and U.S. copyright laws as unpublished works. They are confidential and proprietary to **Dolby Laboratories**. Their reproduction or disclosure, in whole or in part, or the production of derivative works therefrom without the express permission of Dolby Laboratories is prohibited. Copyright 2003-2009 by Dolby Laboratories. All rights reserved.

# ÍNDICE


**1.0 INSTRUCCIONES** **3**
1.1 Instrucciones de seguridad 3
1.2 Almacenamiento 4
1.3 Puesta en marcha del aparato 4
1.4 Accesorios 4
1.5 Utilización de los dispositivos de memoria USB 4
**2.0 EL RECEPTOR** **5**
2.1 Código PIN: 1234 5
2.2 Panel Delantero 5
2.3 Panel Trasero 5
2.4 Mando a distancia 5
2.5 Instalar las pilas 6
2.6 Utilizar o Comando Remoto 6
**3.0 CONEXIONES** **7**
3.1 Conexión a la antena 7
3.2 Conexión al TV con cable HDMI 7
3.3 Conexión al TV con euro conector 7
3.4 Conexión al amplificador audio digital con S/PDIF 7
3.5 Conexión a un amplificador digital de audio y TV a través de HDMI 7
3.6 Conexión a un amplificador analógico de audio 8
3.7 Conexión de un dispositivo de memoria USB 8
**4.0 PRIMERA INSTALACIÓN** **8**
**5.0 GUÍA RÁPIDA A LA UTILIZACIÓN DEL RECEPTOR** **9**
**6.0 OPERACIONES BÁSICAS** **9**
6.1 Cambio de programa 9
6.2 Tecla INFO 10
6.3 Tecla AUDIO 10
6.4 Teletexto 10
6.5 Subtítulos 10
6.6 Timeshift 10
6.7 Tecla EPG 10
6.8 Grabación inmediata 11
**7.0 MENÚ PRINCIPAL** **11**
7.1 Modificación de un Programa 11
7.2 Instalación 13
7.3 Configuración del Sistema 14
7.4 Herramientas 16
7.5 Juegos 18
7.6 Media 18
**8.0 PROBLEMAS Y SOLUCIONES** **21**
**9.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS** **23**
**10.0 EDICIONES AMBIENTALES** **24**


15 Jan 2015 14:35

# 1.0 INSTRUCCIONES

## 1.1 Instrucciones de seguridad

**NO INSTALE EL RECEPTOR**

- En una caja cerrada o con poca ventilación, directamente sobre o debajo de cualquier otro equipo, ni en una superficie que pueda obstruir las ranuras de ventilación.

**NO EXPONGA EL RECEPTOR O SUS ACCESORIOS:**

- A la luz directa del sol, ni a ningún equipo generador de calor; a la lluvia o humedad intensa, a vibraciones intensas o a golpes que puedan causar daños permanentes en el receptor; ni a ningún objeto magnético, como altavoces, transformadores, etc.
- No utilice un cable de alimentación dañado. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas. Puede provocar una descarga eléctrica.
- Si no va a utilizar el receptor durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.
- No utilice líquidos a base de alcohol o amoniaco para limpiar el receptor. Si lo desea, puede limpiarlo con un paño de algodón ligeramente humedecido con una solución de jabón suave, pero siempre después de haberlo desconectado de la toma de corriente. Asegúrese de que no caen objetos extraños a través de las ranuras de ventilación, porque podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque ningún objeto sobre el receptor, porque se podría impedir la correcta refrigeración de sus componentes internos.

**Para que se garanticen las máximas prestaciones siga atentamente las instrucciones de seguridad:**

- No abra la tapa del receptor. La garantía del receptor quedará anulada si lo abre. Es peligroso tocar el interior del receptor debido a la corriente de alta tensión y los posibles riesgos de descarga eléctrica. Las labores de reparación y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personal cualificado.
- Al conectar los cables, asegúrese de que el receptor está desconectado de la corriente de alimentación. Una vez desconectado el receptor, aguarde unos segundos antes de moverlo o de desconectar cualquier otro equipo.
- Solo debe utilizar extensiones autorizadas y cables compatibles con el consumo eléctrico del equipo instalado. Asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica se corresponde con la tensión indicada en la placa de identificación eléctrica de la parte posterior del receptor.
- Si el receptor no funciona normalmente después de haber seguido al pie de la letra las instrucciones de este manual de usuario, consulte a su concesionario.

Si el receptor no funciona correctamente después de seguir las instrucciones del manual de usuario recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor o centro de servicio en su país.

## 1.2 Almacenamiento

El receptor y sus respectivos accesorios se guardan y entregan en un embalaje diseñado para protegerlos de las descargas eléctricas y de la humedad. Cuando retire el receptor de su embalaje, asegúrese de que cuenta con todas las piezas, y mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Cuando transporte el receptor de un lugar a otro, o si debe devolverlo en virtud de su garantía, asegúrese de colocarlo en su embalaje original junto con los correspondientes accesorios. Si no respeta los procedimientos relacionados con el embalaje, la garantía puede verse anulada.

## 1.3 Puesta en marcha del aparato

Para poner en marcha el aparato correctamente acuda a un instalador cualificado o aténgase a las siguientes instrucciones:

- Consulte el manual de usuario de su televisor y, si fuera necesario, su antena.
- Compruebe que el cable HDMI y, si fuera necesario, los componentes exteriores están en buen estado.
- Si ud. utiliza un cable SCART asegure-se que este blindado.

El manual de usuario está disponible en nuestro sitio web www.strong.tv. y facilita todas las instrucciones para la instalación y la utilización del receptor. Los símbolos que se describen a continuación tienen las siguientes funciones:

| | |
|---|---|
| **Atención** | Indica una advertencia |
| **Notas** | Indica una información adicional importante o útil |
| **MENU** | Representa un botón del mando a distancia o del receptor. **(Caracteres en negrita)** |
| *Desplazarse arriba* | Representa una voz del menú dentro de una ventana. *(Carácter en cursiva)* |

## 1.4 Accesorios

- Guía de instalación rápida
- 1 unidad mando a distancia
- 2 x pilas (tipo AAA)

| | |
|---|---|
| **Nota:** | Las pilas no pueden recargarse, desmontarse, circuitarse eléctricamente, mezclarse o utilizarse con otros tipos de pilas. Si se utilizan acumuladores recargables en vez de pilas, se aconseja utilizar acumuladores de baja autodescarga para garantizar la larga duración de funcionamiento del mando a distancia (ej. NiMH). |

## 1.5 Utilización de los dispositivos de memoria USB

- Se recomienda utilizar dispositivos de memoria USB 2.0 o superior. Si su dispositivo no es compatible con las especificaciones USB 2.0, las funciones de grabación, reproducción y multimedia podrían no funcionar correctamente.
- Para obtener las máximas prestaciones de su dispositivo USB formatéelo (menú "*Media*") con sistema FAT32. Otros ficheros de sistema no están suportados por el receptor. Es posible pero utilizar memorias formateadas NTFS.

- STRONG no puede garantizar la compatibilidad con todo tipo de dispositivos de almacenamiento USB.
- Si va a utilizar discos duros USB, tenga en cuenta que su consumo puede ser superior a la potencia de su receptor (máx. 5 V/800 mA). Si es así, conecte el disco duro USB a un adaptador externo de corriente.
- Se recomienda no memorizar informaciones importantes en los dispositivos de memoria utilizados con el receptor. Siempre haga una copia de las informaciones contenidas en el dispositivo de memoria antes de utilizarlo con el receptor. STRONG no será responsable de cualquiera perdida de información o circunstancias debidas a la perdida de informaciones.

# 2.0 EL RECEPTOR

## 2.1 Código PIN: 1234

## 2.2 Panel Delantero

***Fig. 1***

| | | |
|---|---|---|
| 1. | **IR sensor** | Censor infrarrojo: recibe la señal del mando a distancia. |
| 2. | **Indicador STAND-BY** | LED verde – receptor encendido - LED rojo – receptor en standby. |
| 3. | **USB** | Puerto USB para conectar dispositivos de memoria externos |

## 2.3 Panel Trasero

***Fig. 2***

| | | |
|---|---|---|
| 1. | **ANT IN** | Para conectar la antena y poder recibir la señal. |
| 2. | **ANT OUT** | Para conectar la señal de la antena terrestre a su equipo de TV. Esta conexión le permitirá ver programas de televisión digital terrestre dependiendo de las condiciones locales de sintonización y emisión de la televisión*. |
| 3. | **S/PDIF coaxial:** | Para conectar el receptor a un equipo Home Theatre digital, un receptor AV o un amplificador digital de audio. |
| 4. | **HDMI** | Para conectar el receptor a un equipo de TV mediante un cable HDMI. |
| 5. | **TV SCART** | Para conectar el receptor a un equipo de TV mediante un cable SCART. |
| 6. | **Salida de audio I/D** | Para conectar el receptor a un amplificador analógico de audio. |
| 7. | **Cable de alimentación** | El receptor necesita un voltaje de 220~240 V CA (selección automática), 50/60 Hz ±5%. Antes de enchufar el receptor, compruebe que la potencia eléctrica es suficiente. |

## 2.4 Mando a distancia

***Fig. 3***

| | | |
|---|---|---|
| 1. | ⏻ | Tecla encendido/apagado |
| 2. | 🔇 | Silencio |
| 3. | **PG+/PG-** | Pagina arriba/abajo y salto de 10 programas en la lista canales |
| 4. | **DTV/VCR** | Tecla no activa |

| | |
|---|---|
| 5. **INFO** | Muestra la información del canal actual, 2x muestra la información del programa actual, y 3x muestra la información de la señal |
| 6. **VOL+/VOL-** | Aumenta/disminuye el volumen |
| 7. **MENU** | Abre el menú principal |
| 8. **EXIT** | Salida del menú |
| 9. ▲▼ | Menú desactivado: cambio de canal.<br>Menú activo: mueve el cursor arriba/abajo. |
| 10. ◀▶ | Menú desactivado: disminuye/aumenta el volumen..<br>Menú activo: cambio opciones en los menús |
| 11. **OK** | Menú desactivado: Muestra la lista de los programas<br>Menú desactivado: active la opción del menú |
| 12. **RECORD** | Graba el programa visualizado el la memoria conectada al puerto USB |
| 13. **TIMESHIFT** | Activa la función pausa-directo (Off / On) |
| 14. **0~9** | Selección programa y entrada parámetros numéricos |
| 15. **EPG** | Muestra la guía electrónica de los programas (Electronic Programme Guide) |
| 16. **RECALL** | Regresa al programa anterior |
| 17. **AUDIO** | Selección audio |
| 18. **TV/RADIO** | Selección modo TV o radio |
| 19. **FAV** | Listas programas favoritos |
| 20. **FILE** | Muestra la lista de las grabaciones |
| 21. **TTX** | Teletexto |
| 22. **SUBTITLE** | Subtítulos |
| 23. ◀◀▶▶ | Regreso rápido / adelante rápido |
| 24. **Teclas coloradas** | Para funciones Multimedia y Teletexto |

## 2.5 Instalar las pilas

***Fig. 4***

Retire la tapa del compartimento de las pilas del mando a distancia y coloque 2 pilas AAA.
El diagrama del interior del compartimento de las pilas muestra la manera correcta de colocarlas.

1. Abra la tapa
2. Coloque las pilas
3. Cierre la tapa

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | Las pilas no se deben recargar, abrir, cortocircuitar, mezclar o utilizar con otro tipo de baterías. |

## 2.6 Utilizar o Comando Remoto

***Fig. 5***

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia la parte frontal del receptor digital. El mando a distancia tiene un alcance de hasta 7 metros si se alinea correctamente con el sensor de infrarrojos del panel frontal.

El mando a distancia no funciona si hay obstáculos frente al receptor.

**Recuerde que la luz del sol (u otra iluminación intensa) puede reducir la sensibilidad del mando a distancia**

# 3.0 CONEXIONES

## 3.1 Conexión a la antena

***Fig. 6***

Conecte el cable de la antena al conector ANT IN del receptor. Utilice un cable blindado y conectores apropiados.
El conector ANT OUT permite conectar un segundo receptor o un TV si se utiliza una antena exterior.
La señal puede resultar muy débil si se utiliza una antena activa.

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | Si la señal es demasiado débil para permitir una recepción normal con una antena interior, le recomendamos utilizar una antena exterior que se pueda orientar hacia el repetidor. Solicite más información a su distribuidor local. |

## 3.2 Conexión al TV con cable HDMI

***Fig. 6***

Conecte un extremo de un cable HDMI de buena calidad a la salida HDMI del receptor y el otro extremo a la entrada HDMI de su televisor. Esta conexión permite la mejor calidad de la imagen.

## 3.3 Conexión al TV con euro conector

***Fig. 6***

Su receptor esta equipado con un euro conector que permite conectar el TV con un cable SCART.

## 3.4 Conexión al amplificador audio digital con S/PDIF

***Fig. 6***

Conectando el receptor a un amplificador audio digital o a un sistema home theatre ud. puede disfrutar de la mejor calidad del sonido. Conecte su amplificador al receptor con un cable RCA al conector S/PDIF.

## 3.5 Conexión a un amplificador digital de audio y TV a través de HDMI

***Fig. 7***

Conectando el receptor a un amplificador digital o un sistema de cine en casa con conexiones HDMI, podrá disfrutar de la mejor calidad de sonido y audio multi-canal (dependiendo de la emisión).
Conecte la salida HDMI del receptor a una entrada de su amplificador, y conecte la salida HDMI del amplificador a su televisor. Seleccione la entrada correcta de su amplificador para ver y escuchar los programas.

## 3.6 Conexión a un amplificador analógico de audio

***Fig.7***

Para obtener la mejor calidad posible, utilice la clavija de 3,5 mm para conectar con un cable RCA el receptor a la entrada analógica del sistema Hi-Fi o del amplificador de audio.

## 3.7 Conexión de un dispositivo de memoria USB

***Fig. 8***

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | Se recomienda utilizar un dispositivo de memoria USB 2.0 o superior para grabar y reproducir programas TV. |

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | Las funciones timeshift/grabación y reproducción solo funcionan correctamente cuando se conecta al receptor un dispositivo de almacenamiento USB del tipo USB2.0 HDD. Las funciones timeshift/ grabación y reproducción de contenidos HD requieren una elevada velocidad de lectura/escritura del dispositivo de almacenamiento USB. |

# 4.0 PRIMERA INSTALACIÓN

Después de realizar las conexiones, encienda el TV y el receptor. Si utiliza el receptor por la primera en la pantalla aparecerá la guía para la instalación. Utilice las teclas ▲▼ para moverse en el menú.

| | |
|---|---|
| *Idioma:* | Seleccione el idioma. |
| *Pais:* | Seleccione el país. |
| *Subtitulos:* | Seleccione **ON** para activar los subtítulos.* |
| *Formato Pantalla:* | Seleccione el formato de su pantalla. Las opciones son: *Auto* automática (detección automática de la relación de aspecto), *4:3* Panscan (Muestra las emisiones 16:9 panorámico de pantalla completa en su televisor 4:3), *4:3* buzón (barras de color negro en la parte superior y debajo la imagen en un televisor 4:3) y *16:9* (utilizar esta opción para televisores 16:9). |
| *Tipo Canales:* | Con las teclas ◀▶ seleccione *FTA/TODOS*. Seleccionando *FTA*, el receptor guardará solamente los canales libres. Seleccionando *TODOS* el receptor guardará todos los canales disponibles, libres y codificados. |
| *Conexión:* | Seleccione *HDMI* o *TV SCART* según el tipo de cable utilizado para la conexión al TV. |

*La disponibilidad de subtítulos DVB/HoH depende de la emisión. Si no es compatible con estos subtítulos, probablemente se puedan activar a través del Teletexto, si está disponible.

Pulse **OK** para continuar.

Aparecerá la pantalla de ajuste de la antena.

| | |
|---|---|
| *Alimentación antena:* | Con las teclas ◀▶ seleccione *ON/OFF*. Seleccione *ON* solo si se ha conectado una antena de interior o exterior amplificada a 5 V. Si se esta utilizando una antena tradicional deje la selección en *OFF*. El receptor envía una tensión de 5 V en el cable coaxial para alimentar la antena. Lea también el manual de la antena. |

*Beeper:* Seleccione *ON* para escuchar el sonido de la calidad de la señal.
*No. Canal:* Seleccione el numero de canal transmitido en su región. La barras de nivel y de calidad de la señal os permitirán de ajustar la dirección de la antena.
Pulse **OK** para iniciar la búsqueda de los canales.

# 5.0 GUÍA RÁPIDA A LA UTILIZACIÓN DEL RECEPTOR

La siguiente guía rápida le permitirá utilizar inmediatamente su receptor con las funciones principales. Sin embargo, le aconsejamos que lea el manual de usuario para obtener el mejor rendimiento de su receptor.
Encienda el receptor con la tecla ⏻ del mando. Seleccione el programa con las teclas ▲▼. Es posible también entrar directamente el numero del programa con las teclas numéricas **0~9**. Ud. puede también pulsar la tecla **OK** para ver la lista de los programas. El volumen audio se ajusta con la teclas ◀▶.

# 6.0 OPERACIONES BÁSICAS

Su nuevo receptor está equipado con varias funciones para que disfrute viendo la televisión. Ese párrafo describe esas características. Les rogamos también que lean el capitulo **7.0** para familiarizarse con el menú de su receptor.

## 6.1 Cambio de programa

Es posible cambiar de programa en cuatro maneras

- Directamente con las teclas numéricas **0~9**.
- En la lista de los programas con las teclas **OK** y **PG+/PG-**.
- Con las teclas ▲▼.

### 6.1.1 Acceso directo con las teclas 0~9

Simplemente entre el numero de programa con las teclas **0~9** del mando.
El número de programa puede ser de 4 dígitos. Si el número tiene menos dígitos espere algunos segundos o pulse inmediatamente la tecla **OK**.

### 6.1.2 Lista Programas

Pulse la tecla **OK** para visualizar la lista de los programas. Seleccione el programa con las teclas ▲▼ y pulse **OK**. Pulse **OK** para salir de la lista de los programas. Se pueden utilizar los botones **PG+/PG-** en la lista de canales para navegar por las páginas de la lista.

**Sugerencia: Utilice las teclas ◀▶ para pasar de la lista** *Todos los programas* **a las listas de los favoritos o pulse la tecla FAV para visualizar las listas de los programas favoritos.**

### 6.1.3 Utilización de las teclas ▲▼

Con ▲ pasa al programa siguiente.
Con ▼ pasa al programa anterior.

## 6.2 Tecla INFO

Pulsando la tecla **INFO** aparecen en la pantalla informaciones sobre el programa actual.* Pulsando una segunda vez la tecla **INFO** aparecerán mas detalles.

*Las informaciones aparecerán solo si la operadora las transmite

## 6.3 Tecla AUDIO

Pulsando la tecla **AUDIO** aparece la lista de audio disponible. La tecla audio permite seleccionar el idioma del programa. Con las teclas ◀▶ se puede seleccionar el tipo de audio: mono, estéreo, derecho, izquierdo.

## 6.4 Teletexto

Para activar el Teletexto, pulse la tecla **TTX** y utilice las teclas numéricas **0~9** para entrar el numero de pagina. Las teclas coloradas le permiten saltar directamente a diferentes paginas como indicado el la parte baja de la pantalla. Utilice las teclas ▲▼ para pasar de una pagina a la siguiente o anterior y las teclas ◀▶ para seleccionar la subpaginas. Pulse **EXIT** o **TTX** para salir del teletexto.

## 6.5 Subtítulos

Algunos programas permiten seleccionar los idiomas de los subtítulos. Pulse la tecla **SUBTITLE** para visualizar la lista de los idiomas disponibles. Seleccione el idioma con las teclas ▲▼ y pulse **OK** para confirmar. Pulse **EXIT** para salir.*

* La disponibilidad de subtítulos DVB/HoH depende de la emisión. Si no es compatible con estos subtítulos, probablemente se puedan activar a través del Teletexto, si está disponible.

## 6.6 Timeshift

Timeshift permite pausar el programa mientras el receptor sigue grabándolo en el dispositivo de memoria conectado al puerto USB.
Para utilizar esta función, active el modo Timeshift en el menú *Ajustes DVR* seleccionando "*Pausa*".
Para más detalles, consulte **7.6.3**. Pulse ❚❚ en modo Visualizar para activar Timeshift. Aparecerá en pantalla un gráfico que informa del progreso. La TV seguirá funcionando unos instantes, y luego entrará en pausa. Pulse ▶ para reproducir los contenidos de Timeshift. Pulse ■ para volver a ver la TV.

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | La función Timeshift necesita de un dispositivo de memoria con suficiente capacidad y velocidad para funcionar correctamente |

## 6.7 Tecla EPG

Pulse la tecla **EPG** para activar la guía en pantalla de los programas que visualiza la programación hasta 7 días.
Con las teclas ▲▼ seleccione el programa y pulse **OK** para ver las informaciones del programa. Pulse la tecla **EXIT** para salir.
Pulse la tecla **ROJA** para la seleccionar la duración. Utilice las teclas ◀▶ para seleccionar la duración y pulse **OK**.
**EXIT** para salir del temporizador.

Pulse la tecla **VERDE** para la función de temporizador. Vea la sección para mas detalles sobre el temporizador.

## 6.8 Grabación inmediata

Pulse la tecla **RECORD** para grabar inmediatamente el programa.
Para entrar la duración pulse de nuevo la tecla **RECORD** y con las teclas numéricas **0-9** entre la duración de la grabación y pulse **OK** para confirmar.
Al inicio de la grabación, se muestra brevemente un símbolo de grabación en la esquina superior derecha de la pantalla del televisor. Para detener la grabación, pulse ■. Seleccione *Sí* y pulse **OK** de nuevo para detener la grabación.
*Nota*: Puede acceder al Record Manager mediante el botón **FILE** y seleccionar *Grabar* pulsando el botón **1**. Vea el capítulo **7.6.1** para obtener más información.

# 7.0 MENÚ PRINCIPAL

El menú principal da acceso a la configuración, funciones multimedia y a los juegos. Para acceder al menú principal, presione **MENU** en modo de visualización. El menú principal consta de los siguientes submenús: *Editar canal*, *instalación*, *Configuración del sistema*, *Herramientas*, *Juego* y *Media+*. A lo largo del menú principal, **MENU** o **EXIT** se puede utilizar para volver a la pantalla anterior.

## 7.1 Modificación de un Programa

Utilice ▲▼ para seleccionar *Editar canal* y pulse **OK** o ▶ para entrar. Utilice ▲▼ para resaltar el submenú deseado y pulse **OK** para seleccionar. Presione **EXIT** o ◀ para volver al menú principal.

### 7.1.1 Lista Programas

En *Editar canal* seleccione Menú (Lista de canales de televisión con ▲▼ y pulse **OK** para entrar. Utilice ◀▶ para cambiar el grupo de canales (que se supone que ya han creado grupos favoritos). Seleccione el canal deseado con ▲▼. Pulse **OK** para ver el canal seleccionado en el cuadro de vista previa.

#### 7.1.1.1 Añadir canales a la lista de favoritos

Los canales de la *Lista de canales de TV* se pueden añadir a 8 grupos diferentes de favoritos. Pulse **FAV** en la *Lista de canales de TV* para acceder a esta función. Se mostrará el signo *FAV* en la parte superior de la pantalla para indicar que se ha seleccionado la función de favoritos. Utilice ▲▼ para seleccionar el canal que desea añadir a un grupo de favoritos. Cuando el canal elegido aparezca destacado, pulse **OK**. Se mostrará un listado de todas las listas de favoritos que existen. Utilice ▲▼ para seleccionar la lista en la que desea añadir el canal, y pulse **OK**. A continuación, pulse **EXIT** para finalizar la operación. Los canales favoritos aparecerán indicados con el símbolo de un corazón. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse dos veces **EXIT**. Se mostrará un mensaje de confirmación. Seleccione *Sí* para guardar los cambios, o *No* para rechazarlos.

#### 7.1.1.2 Bloquear canales

Los canales bloqueados sólo se pueden visualizar después de introducir el código PIN. (**PIN POR DEFECTO: 1234**). Para bloquear o desbloquear un canal, acceda a la *Lista de canales de TV* y pulse **ROJO**. Utilice ▲▼ para seleccionar un canal, y pulse **OK** para bloquearlo o desbloquearlo. Se le

pedirá que introduzca el código PIN. **(PIN POR DEFECTO: 1234)**. Los canales bloqueados aparecerán indicados con el símbolo 🔒. Es posible bloquear/desbloquear varios canales a la vez. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse dos veces **EXIT**. Se mostrará un mensaje de confirmación. Seleccione *Sí* para guardar los cambios, o *No* para rechazarlos.

### 7.1.1.3 Saltar canales

Los canales indicados con *Saltar* serán ignorados al cambiar de canal con los botones ▲▼, pero todavía estarán disponibles en la lista de canales. Para ignorar un canal, acceda a la *Lista de canales de TV* y pulse **VERDE**. Utilice ▲▼ para seleccionar un canal, y pulse **OK** para marcarlo o quitarle la marca de canal a ignorar. Los canales que se van a ignorar se indicarán con el símbolo ↩. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse dos veces **EXIT**. Se mostrará un mensaje de confirmación. Seleccione *Sí* para guardar los cambios, o *No* para rechazarlos.

### 7.1.1.4 Mover canales

Para activar la función Mover, acceda a la *Lista de canales de TV* y pulse **AMARILLO**. Utilice ▲▼ para seleccionar un canal, y pulse **OK** para marcarlo. De este modo, podrá moverlo arriba o abajo dentro de la lista de canales utilizando ▲▼. Cuado el canal se encuentre en la posición deseada, pulse **OK** de nuevo. El canal se quedará en su nueva posición. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse dos veces **EXIT**. Se mostrará un mensaje de confirmación. Seleccione *Sí* para guardar los cambios, o *No* para rechazarlos.

### 7.1.1.5 Editar canales

La función Editar le permite *Ordenar*, *Renombrar* y *Borrar* canales. Para utilizar el menú Editar, acceda a la *Lista de canales de TV* y pulse **AZUL**. Se mostrará el menú *Editar canal*. Si ha realizado cambios en el menú anterior, pero todavía no los ha guardado, se le pedirá que lo haga ahora.

**Ordenar**

Pulse **ROJO** para acceder al menú *Ordenar*.
Utilice ▲▼ para seleccionar la opción de ordenación, y pulse **OK** para confirmarla.
Las posibles opciones son las siguientes:

| | |
|---|---|
| *Nombre (A-Z)*: | Orden alfabético de la A a la Z. |
| *Nombre (Z-A)*: | Orden alfabético de la Z a la A. |
| *Libre/Codificado*: | La lista empezará por los canales no codificados. |
| *Bloqueo*: | La lista empezará por los canales no bloqueados. |
| *Por defecto*: | Ordenados por frecuencia (de menor a mayor) o por número LCN. |

**Renombrar**

Pulse **VERDE** en *Editar canal* para acceder a la función *Renombrar*. Se mostrará el signo *Renombrar* para indicar que se ha seleccionado esta función. Utilice ▲▼ para seleccionar un canal, y pulse **OK** para marcarlo. Se mostrará un campo de texto a la derecha de la pantalla. Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar las letras, e introdúzcalas con **OK**. Al terminar de escribir, pulse **AZUL** para introducir los cambios. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse dos veces **EXIT**. Seleccione *Sí* para guardar los cambios, o *No* para rechazarlos.

**Borrar**
Pulse **AZUL** en *Editar canal* para acceder a la función *Borrar*. Se mostrará el signo *Borrar* para indicar que se ha seleccionado esta función. Utilice ▲▼ para seleccionar un canal, y pulse **OK** para marcarlo. Cuando haya marcado todos los canales que desea borrar, pulse dos veces **EXIT**. Se mostrará un mensaje de confirmación. Seleccione *Sí* para borrar los canales marcados, o *No* para cancelar.

### 7.1.2 Lista de canales de radio
Básicamente, el funcionamiento de la *Lista de canales de radio* es igual que el de la lista de canales de TV. La única diferencia es que en la *Lista de canales de radio* no hay información de vídeo, por lo que siempre se muestra el fondo de la radio en la pantalla de previsualización.

### 7.1.3 Borrar todo
Utilice este menú para borrar todos los canales guardados. Seleccione *Borrar todo* con ▲▼ y pulse **OK**. El receptor le pedirá que introduzca el código PIN. **(PIN POR DEFECTO: 1234)**. En la ventana de confirmación, seleccione *Sí* con ◀▶ y pulse **OK** para borrar, o seleccione *No* para cancelar.

| | |
|---|---|
| **Atención:** | La función Borrar todo eliminará todos los canales existentes y todas las listas de favoritos de su receptor, y no podrá salir del menú hasta realizar una nueva búsqueda de canales. |

### 7.1.4 Renombrar la lista de favoritos
Este menú le permite personalizar los nombres de las 8 posibles listas de favoritos. Utilice ▲▼ para seleccionar *Renombrar lista de favoritos* en el menú *Editar canal*, y pulse **OK** para empezar. Se mostrarán los nombres de todos los grupos. Seleccione un grupo de favoritos con ▲▼ y pulse **OK** para editar su nombre. Se mostrará un campo de texto a la derecha de la pantalla. Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar las letras, e introdúzcalas con **OK**. Al terminar de escribir, pulse **AZUL** para guardar los cambios. Cuando haya realizado todos los cambios, pulse dos veces **EXIT** para salir de este menú.

## 7.2 Instalación

### 7.2.1 Búsqueda automática
Seleccione *Instalación* y pulse **OK**. Seleccione *Autoscan* y pulse **OK**. Utilice las teclas ◀▶ para seleccionar el tipo de búsqueda. Solo *Si* o *No* (con Si solamente canales libres – los canales codificados no aparecerán en la lista). Seleccione *Búsqueda* y pulse **OK**. El receptor memoriza los nuevos programas en la lista.

### 7.2.2 Búsqueda canal
Seleccione *Instalación* y pulse **OK**. Seleccione *Búsqueda canal* y pulse **OK**. Utilice las teclas ◀▶ para seleccionar el tipo de búsqueda:
*Por canal*: Seleccione *Banda* y *Numero canal*.
*Por frecuencia:* Seleccione *Frecuencia* y *Ancho de banda*.
Seleccione *Búsqueda* y pulse **OK**.

El receptor memoriza los nuevos programas en la lista.

### 7.2.3 Activación de la antena

Use ▲▼ para seleccionar *Instalación*, y pulse **OK** o ▶ para avanzar.
Use ▲▼ para seleccionar *Activación de la antena* y pulse **OK** para acceder.
Indique *On* si utiliza una antena activa.
Seleccione *Off* para antenas pasivas.
Al indicar *On*, se generan 5 V en el conector ANT IN del receptor.
Pulse **EXIT** para salir de la pantalla *Activación de la antena*.

### 7.2.4 LCN (Logical Channel Numbering)

Si activa *LCN* (Logical Channel Numbering) y el operador proporciona una señal LCN, los canales se guardan siguiendo el orden definido por el operador. Ponga *LCN* en *On* para activar la numeración de canales definida por el operador, o en *Off* para guardar los canales siguiendo el orden de sintonización. Esta función sólo se aplica cuando se realiza una nueva sintonización de canales.

## 7.3 Configuración del Sistema

Pulse la tecla **MENU** y seleccione *Configuración Sistema*. Este menú os permite configurar los siguientes parámetros *Idioma*, *Sistema TV*, *Hora Local*, *Temporizador*, *Bloqueo paterno*, *OSD* y *Auto standby*. Pulse las teclas ▲▼ para seleccionar una opción y **OK** para entrar. Pulse **EXIT** para salir.

### 7.3.1 Idioma

| | |
|---|---|
| *Idioma:* | Utilice ◀▶ para seleccionar el idioma deseado para la visualización en pantalla. |
| *Audio principal:* | Utilice ◀▶ para seleccionar el idioma de audio deseado. |
| *Audio segundario:* | Utilice ◀▶ para seleccionar un segundo cuando el idioma seleccionado en primer lugar *audio* no está disponible. |
| *Idioma Subtítulos:* | Utilice ◀▶ para seleccionar el idioma preferido para los subtítulos. |
| *Teletexto:* | Si está disponible, Utilice ◀▶ para seleccionar el idioma preferido del teletexto |
| *Subtítulos:* | Utilice ◀▶ para seleccionar el tipo preferido para que los subtítulos aparezcan de forma automática. Seleccione *Normal, Difícil de escuchar* u *Off*.* |

*La disponibilidad de subtítulos DVB/HoH depende de la emisión. Si no es compatible con estos subtítulos, probablemente se puedan activar a través del Teletexto, si está disponible.

### 7.3.2 Sistema TV

Permite configurar las opciones siguientes:

| | |
|---|---|
| *Resolución video:* | Utilice esta opción para seleccionar la resolución de vídeo de su pantalla de televisión. Las opciones son: *Según fuente* (detección automática de la resolución del vídeo que llega al receptor), *Según TV* (detección automática de la resolución máxima de la pantalla de televisión), y selecciones manuales *480i, 576i hasta 1080p*. Por favor, utilice un ajuste adaptado a las características de su televisión. Una vez realizado el ajuste, se le pedirá que lo confirme. Sólo es posible seleccionar más de 576i con salidas HDMI. |

*Relación pantalla:* Las opciones son: *Auto*, *4:3 Pan&Scan*, *4:3 Letterbox* y *16:9*.
*Conexión:* Utilice esta opción para seleccionar el tipo de conexión del televisor. Seleccione *HDMI* o *TV SCART*. En el caso de que se seleccione el tipo de conexión HDMI, en la conexión TV SCART solamente se recibirá el señal CVBS.
*Salida audio digital:* *PCM:* Todos los audios serán convertidos en audio estéreo, *Bitstream:* Permite audio multicanal a la salida audio digital. Cuando se selecciona *PCM*, el audio digital se convierte a audio estéreo. *Bitstream* le permite escuchar o transferir audio Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus* a la televisión a través de HDMI o de un sistema Home Entertainment (por ejemplo) mediante un S/PDIF coaxial.

*Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.

## 7.3.3 Hora Local

Permite configurar las opciones siguientes.
*Región:* Seleccione la región donde ud. vive.
*Uso GMT:* Indique *Según región* para la hora definida por la cadena, *Definida por el usuario* para seleccionar manualmente una zona horaria GMT u *Off* para introducir manualmente la fecha y la hora.
*Offset GMT:* Permite ajustar la zona horaria en la que vive. Esta opción solo está disponible si se indica *Definida por el usuario* en *Offset GMT*. La gama de *Offset GMT* abarca de "-11:30 ~ +12:00", en incrementos de media hora. Las ciudades que incluye *Offset GMT* se muestran en la parte inferior de la pantalla.
*Hora de verano:* Seleccione *Off* u *On* para añadir una hora más para el horario de verano.
*Fecha y Hora:* *Uso* se pone en *Off*. Utilice los botones numéricos **0~9** para introducir la ffecha. Pulse **EXIT** para proceder.
*Time display:* Seleccione *On*, la hora aparecerá en la pantalla, seleccione *Off* para quitarla.

## 7.3.4 Temporizador

Hay 8 temporizadores para programar las grabaciones o el encendido y apagado del receptor.
Seleccionando *Configuración Temporizador* en el Menú de *Configuración del Sistema* aparecen los 8 temporizadores.
Seleccione el temporizador que quiere programar y pulse **OK**.
*Modo Temporizador:* Escoja entre *Off* (temporizador desactivado), *Una vez*, *A diario* (El temporizador se ejecutará todos los días, a la misma hora) o *Semanal* (el temporizador se ejecutará todas las semanas, el mismo día y a la misma hora.
*Servicio temporizador:* *Canal:* El receptor se enciende en el canal seleccionado, *Grabación:*El receptor se enciende para grabar.
*Canal encendido:* Seleccione el canal de encendido.
*Fecha encendido:* Seleccione la fecha.
*Hora encendido:* Seleccione la hora.
*Duración:* Seleccione la duración del encendido o de la grabación.
Una vez terminada la entrada de los parámetros mueva-se sobre *Salvar* y pulse **OK**.
Para salir sin guardar mueva-se sobre *Cancelar* y pulse **OK**.

## 7.3.5 Bloqueo Paterno

Este menú permite proteger el menú y/o los canales con una contraseña.

En *Configuración Sistema* seleccione *Bloqueo Paterno* y pulse **OK**.
Entre su contraseña (1234).

| | |
|---|---|
| *Bloqueo Menú:* | *On* para bloquear el acceso al menú. |
| *Bloqueo clasificación:* | Seleccione entre *Off*, *Edad 4*, *Edad 5*, arriba a *Edad 18*. Si el operador gestiona la protección de sus servicios según la edad. |
| *Nueva contraseña:* | Entre su nueva contraseña. |
| *Confirmar contraseña:* | Confirme su nueva contraseña. |

### 7.3.6 Configuración OSD

Este menú permite modificar los parámetros.

| | |
|---|---|
| *OSD Timeout:* | Duración del banner de información *(1-10 segundos o Siempre activado)*. |
| *Transparencia OSD:* | De *Off a 40% paso* de 10%. |
| *Parámetros OSD por defecto:* | Borra los parámetros actuales y carga los parámetros por defecto. |

### 7.3.7 Reposo automático

Reposo automático es una nueva característica que le permite reducir el consumo de energía. Cuando se ajusta a *30 minutos / 1 hora / 2 horas o 3 horas*, el receptor entra en reposo si no recibe ninguna orden durante ese periodo de tiempo. Ponga el *Reposo automático* en *Off* para evitar que se apague automáticamente.

## 7.4 Herramientas

Pulse **MENU** en el modo de visualización para entrar en el *Menú Principal*. Seleccione el submenú *Herramientas* con ▲▼ y pulse **OK** o ▶ para entrar. Utilice ▲▼ para resaltar el submenú deseado y pulse **OK** proceder.
Pulse **EXIT** para salir.

### 7.4.1 Informaciones

Esta opción visualiza las informaciones sobre el receptor como la versión software y hardware. También muestra nuestra dirección Web www.strong.tv. Por favor tenga a mano la pantalla del *Receptor información* cuando llame a nuestra línea. La persona que contesta la llamada podría pedirle información que figura en esta pantalla.

### 7.4.2 Volver a los ajustes de fábrica

Esta opción os permite cargar los parámetros originales de fábrica, la cual borra todos los canales almacenados.

| | |
|---|---|
| **Atención:** | Al reiniciar su receptor por defecto los ajustes son los de fábrica, todos los ajustes y los canales almacenados se borran definitivamente. Por favor, utilice esta opción con cuidado. |

Utilice ▲▼ para seleccionar *"Volver a los ajustes de fábrica"* en el menú *Herramientas* y pulse **OK**.
Se le pide que introduzca una clave. Introducir la contraseña correcta con los botones **0 ~ 9** (por

defecto: 1234). Una ventana de confirmación aparecerá en la pantalla. Seleccione *Si* para volver a la configuración de fábrica. Seleccione *No* para cancelar Pulse la tecla **EXIT** para salir.

### 7.4.3 Actualización del software por OTA

Esta opción permite actualizar el software directamente por la antena de recepción cuando el nuevo software sea disponible. Puede que la actualización por antena no esté disponible en su región. Por favor visite nuestro sitio Web o www.strong.tv o póngase en contacto con la hotline local para obtener más información sobre esta opción.

### 7.4.4 Actualización del software por el puerto USB

Esta opción permite actualizar el software por el puerto USB del receptor. La nueva versión del software se puede descargar del sito www.strong.tv. Guarde el software en una memoria USB y conéctela al puerto del receptor. Seleccione *Actualización del software por el puerto USB* f desde el menú herramientas y teclee **OK** para validar o ejecutar. Seleccione *Modo actualización* y *Allcode*. Seleccione *Actualización fichero* y seleccione el fichero del nuevo software. Seleccione *Start* y pulse **OK** para iniciar el proceso de actualización. El receptor preguntará "Grabar en la memoria flash?" Seleccione *Si* para continuar la actualización. *No* para salir sin actualizar. Después de la actualización el receptor se enciende automáticamente.

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | Si después de actualizar el software, el receptor no funciona como debería, por favor pulse el botón de configuración de fábrica. Capítulo **7.4.2**. |

| | |
|---|---|
| **Atención:** | Después de una actualización el receptor se reinicializa automáticamente. Nunca apague o desconecte el receptor durante la actualización. Esto podría dañar el receptor y anular la garantía. |

### 7.4.5 Función de descarga y carga de canales

Esta característica le permite cargar una lista de canales de forma rápida y utilizar una lista de canales que se ha creado previamente en esta (copia de seguridad) u otro receptor del mismo modelo a través del puerto USB. Esto es útil para instalar más receptores en la misma región y por lo tanto no es necesario hacer una pesquisa completa y clasificación de canales (opcional). También es útil como una copia de seguridad para su propia unidad.

**Función de descarga de canales (copia de seguridad a USB)**
Conecte un dispositivo de almacenamiento en el puerto USB del receptor. Seleccione *Upgrade by USB* (Actualizar desde USB) desde el menú *Tools* (Herramientas) y pulse **OK** para continuar. Se muestra el menú de actualización. Utilice ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar *Update Mode* (Modo de Actualización) y elija la opción *Dump channel list* (Descarga de canales). Utilice ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar *Upgrade File* (Archivo de Actualización. Será presentado un nombre de archivo de base de datos con la fecha y la hora, en formato DBAAAAMMDDHHMM (Base de DatosAño MesDataHorasMinutos.udf).

Utilice ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar *Start* (Inicio) y pulse **OK** para continuar. Se guardará la lista de canales y favoritos.

**Función de actualización de la Lista de canales (leer desde USB)**
Conecte el dispositivo de almacenamiento al puerto USB del receptor, que contiene la lista de canales hecha previamente en esta unidad u otra del mismo modelo. Seleccione *Upgrade by USB* (Actualizar desde USB) en el menú *Tools* (Herramientas) y pulse **OK** para continuar. Se muestra el menú de actualización. Utilice ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar *Update Mode* (Modo de Actualización) y elija la opción *Update Channel List* (Actualizar lista de canales).
Utilice ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar *Upgrade File* (Archivo de Actualización. Seleccione el nombre del archivo de la base de datos, en formato DBAAAAMMDDHHMM (Base de DatosAño MesDataHorasMinutos.udf). Utilice ▲▼ (arriba/abajo) para seleccionar *Start* (Iniciar) y pulse **OK** para continuar. Confirmar la actualización pulsando **OK** para continuar.

| | |
|---|---|
| **Aviso:** | La lista de canales antiguos y los favoritos se sobrescribirán. |

Después de terminar, la unidad se reiniciará y volverá con el primer canal en la nueva lista de canales.

### 7.4.6 Actualización automática OTA
Si la unidad está activada *On* antes de cambiar al modo de espera se buscará automáticamente una actualización de software vía Radio (Over The Air).
Puede no estar disponible ninguna actualización vía radio en su región. Por favor, visite nuestra página web www.strong.tv o póngase en contacto con la línea directa local para obtener más información sobre esta opción.

## 7.5 Juegos
El receptor tiene dos juegos que se pueden utilizar en su TV con el mando a distancia. Utilice ▲▼ para seleccionar *Juego* en el menú principal y pulse **OK** o ▶ para continuar. Seleccione uno de los juegos disponibles (*Otelo* o *Sudoku*) con ▲▼ y pulse **OK** para iniciar el juego. Siga las instrucciones en pantalla. Pulse la tecla **EXIT** para salir.

## 7.6 Media
El Menú *Media* consiste en los siguientes submenús: *Media Player*, *HDD Información*, *Ajuste DVR* y *Desconectar el dispositivo USB*. Seleccione *Media* y pulse el botón **OK** para entrar. Pulse la tecla **EXIT** para salir.

### 7.6.1 Reproductor
Esta función permite reproducir diferentes tipos de archivos desde un dispositivo de almacenamiento USB. En el menú *Medios*, seleccione *Reproductor* y pulse **OK** para acceder a este menú.
Cuando se accede al reproductor, se destaca el dispositivo de almacenamiento USB. Pulse ▼ y **OK** para abrir el directorio de carpetas/subcarpetas.
Primero seleccione los archivos que desea reproducir. Utilice el botón **1** para alternar entre vídeo/grabación/música o imagen. Pulse ▲▼ para seleccionar un archivo o una carpeta, y pulse **OK** para

abrir la carpeta/subcarpeta (si procede) o para empezar a reproducir el archivo. Pulse el botón **EXIT** para salir.
Utilice los botones tal como se indica a continuación para seleccionar funciones en los diferentes modos de reproducción:

**Vídeo:**

**INFO:** Pulse el botón **INFO** para el modo repetir. Las opciones son: repetir carpeta *icono carpeta*/repetir una vez *1* o sin repetición (no se muestra ningún icono).

**1:** Durante la reproducción de una película con subtítulos externos, pulse **1** para acceder al menú de subtítulos. En este menú podrá seleccionar el tamaño y los colores que desee.

**2:** Pulse el botón **2** para abrir el menú Ordenar. Puede ordenar por nombre, duración o tamaño.

**7:** Pulse el botón **7** para abrir el menú Editar. Este menú le permite acceder a las siguientes funciones introduciendo un número: renombrar **4**, copiar **5**, borrar **6**, crear carpeta **7**.

**EXIT:** Un paso atrás o salir de la carpeta y no utilizar la función.

**Grabar:**

**2:** Pulse **2** para introducir un nuevo nombre para la grabación seleccionada.

**3:** Destaque la grabación que desea bloquear. Después de pulsar **3** se le pedirá que introduzca el código PIN. **DEFAULT PIN: "1234"**. Una vez introducido el código PIN, la grabación quedará bloqueada. Si desea desbloquearla, vuelva a pulsar **3** de nuevo.

**4:** Pulse **4** para marcar la grabación que desea borrar. Si selecciona la misma grabación y vuelve a pulsar **4**, eliminará la marca de borrado. Pulse **EXIT** para borrar.

**EXIT:** Un paso atrás o salir de la carpeta y no utilizar la función.

**Música:**

**4:** Pulse **4** para abrir una lista de reproducción que ya haya sido creada. A continuación, podrá seleccionar el archivo de música que desee añadir a la lista de reproducción pulsando **5** (se añadirá un solo archivo a la lista) o **6** (se añadirán a la lista todos los archivos de este directorio/carpeta).

**5:** Pulse **5** para añadir un archivo a la lista de reproducción. Se mostrará el icono de favorito junto al archivo.

**6:** Pulse **6** para añadir a la lista de reproducción todos los archivos de este directorio/carpeta. Vuelva a pulsar **6** para borrar todos los archivos de la lista de reproducción.

**7:** Pulse **7** para abrir el menú Editar. Este menú permite acceder a las siguientes funciones introduciendo un número: renombrar **4**, copiar **5**, borrar **6**, crear carpeta **7**.

**2:** Pulse el botón **2** para abrir la ventana Ordenar. Puede ordenar por nombre, duración, tamaño o favorito.

**INFO:** Pulse el botón **INFO** para establecer el modo repetición. Las opciones son repetir carpeta, carpeta aleatoria y repetir una.

| | |
|---|---|
| **EXIT:** | Un paso atrás o salir de la carpeta y no utilizar la función. |

**Imagen:**

| | |
|---|---|
| **4:** | Pulse **4** para abrir una lista de reproducción que ya haya sido creada. A continuación, podrá seleccionar el archivo de imagen que desee añadir a la lista de reproducción pulsando **5** (se añadirá un solo archivo a la lista) o **6** (se añadirán a la lista todos los archivos de este directorio/carpeta). |
| **5:** | Pulse **5** para añadir un archivo a la lista de reproducción. Se mostrará un icono de favorito junto al archivo. |
| **6:** | Pulse **6** para añadir a la lista de reproducción todos los archivos de este directorio/carpeta. Vuelva a pulsar **6** para borrar todos los archivos de la lista de reproducción. |
| **7:** | Pulse **7** para abrir el menú Editar. Este menú le permite acceder a las siguientes funciones introduciendo el número que desee: renombrar **4**, copiar **5**, borrar **6**, crear carpeta **7**. |
| **2:** | Pulse el botón **2** para abrir la ventana Ordenar. Puede ordenar por nombre, duración, tamaño y favorito. |
| **INFO:** | Pulse **INFO** para acceder a los ajustes de diapositivas. Puede cambiar el tiempo entre diapositivas y la repetición de imágenes. |
| **3:** | Pulse **3** para mostrar los archivos en una previsualización de 3x3 imágenes. |
| **EXIT:** | Un paso atrás o salir de la carpeta y no utilizar la función. |

## 7.6.2 Información sobre HDD

Esta opción muestra información importante sobre el dispositivo USB conectado. En este menú también podrá formatear el dispositivo de almacenamiento USB y ajustar el tipo de grabación.
Seleccione *Información sobre HDD* en el menú *Medios* y pulse **OK** para acceder.
Podrá ver información como la capacidad de grabación libre y utilizada, y el sistema de archivos.
Pulse el botón **AMARILLO** *Formato* para formatear el dispositivo USB.
Introduzca el código PIN para acceder a este menú, y pulse **OK** para empezar a formatear.

| | |
|---|---|
| **Atención:** | El formateo borra de un modo permanente TODOS los datos guardados en el dispositivo. Por favor, realice una copia de seguridad de todos los datos que desee conservar antes de acceder al menú *Formatear HDD*. STRONG no se responsabiliza de la pérdida de datos en dispositivos USB utilizados con este receptor. |

Pulse **OK** para proceder. Seleccione *FAT* o *Cancelar*, o pulse **EXIT** para salir sin formatear.

| | |
|---|---|
| **NOTA:** | Se pueden utilizar dispositivos de almacenamiento USB formateados como NTFS. |

Pulse **EXIT** para salir de este menú.

### 7.6.3 Ajustes DVR

Este menú permite configurar los ajustes de timeshift, grabación y reproducción.
Seleccione *Ajustes DVR* en el menú *Medios* y pulse **OK** para acceder.
Utilice ▲▼ para desplazarse e ◀▶ para cambiar los ajustes.

*Timeshift*: Seleccione *Auto*, *Pausa* u *Off*. Cuando *Timeshift* se ajusta en *Auto* se inicia automáticamente cada vez que se sintoniza un canal. Cuando *Timeshift* se ajusta en *Pausa* sólo se inicia después de pulsar el botón **AMARILLO/II**. Seleccione *Off* para desactivar la función timeshift.

*Paso*: *30 segundos* hasta *30 minutos*. Ajuste el salto hacia delante pulsando **4** durante la reproducción de los archivos grabados. Esto sólo funciona cuando se muestra la información en la pantalla. Si no es así, pulse **INFO**.

*Timeshift a Grabar*: Si se ajusta en *On* la parte pausada en directo se incluirá en la grabación cuando empiece a grabar el programa actual.

*Grabación PS*: Seleccione *On* u *Off*. Si selecciona *Off* las grabaciones también incluirán subtítulos y teletexto (si está disponible). El modo Grabación PS en *On* permite grabar sin esos extras, por lo que se necesita menos espacio en el dispositivo USB.

Pulse **EXIT** para salir de este menú.

### 7.6.4 Desconectar el dispositivo USB

Para desconectar el dispositivo USB con seguridad seleccione *Desconectar el dispositivo USB* y pulse **OK**. Después de esta operación el dispositivo no será mas accesible. Es necesario desconectarlo y reconectarlo o apagar el receptor.

## 8.0 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Antes de solicitar asistencia controle en la tabla siguiente las posibles causas de problemas. Algunos simples controles o regulaciones pueden restablecer el funcionamiento correcto. Los problemas más comunes están relacionados con la conexión de los cables, así que desconéctelos y vuelva a conectarlos. Si ninguno de los remedios que se indican a continuación soluciona el problema consulte con el revendedor.

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| El led de Stand-by no se enciende | Cable de red desconectado | Verifique que el cable este conectado a la red eléctrica. |
| No hay señal | La antena está desconectada<br>Antena está dañada o desalineada<br>Fuera del área de señal digital<br>Antena activa requiere que conecte la alimentación de la antena o fuente de alimentación externa | Compruebe cable de la antena<br>Compruebe la antena<br>Hable con su antenista<br>El receptor del interruptor de antena Encendido y conectar la alimentación eléctrica externa |

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| No hay imagen o sonido en la televisión o en el amplificador | No se ha seleccionado HDMI o SCART en la televisión o en el amplificador, o la unidad está ajustada a una resolución más elevada de la que puede mostrar<br>La televisión o el amplificador no están encendidos | Conecte la entrada correcta del televisor/amplificador<br>Seleccione una resolución menor en el receptor<br>Encienda el televisor/ amplificador.<br>Compruebe si se está usando una conexión S/PDIF. |
| Mensaje de canal codificado | El canal está codificado. | Seleccione otro canal |
| No responde al mando a distancia | Receptor apagado<br>Mando a distancia mal orientado<br>Panel frontal obstruido<br>Las pilas del mando agotadas | Conecte al enchufe y encienda<br>Oriente el mando hacia el objetivo<br>Verifique si hay obstrucciones<br>Cambie las pilas del mando |
| Se ha olvidado el código de bloqueo del menú<br>Ha olvidado el código de bloqueo del canal | | El código PIN 1234 por defecto<br>Póngase en contacto con el servicio de asistencia o envíe un mail a nuestra soporte www.strong.tv |
| Después de haber desplazado el receptor a otra habitación ya no se consigue tener la recepción digital | La señal de la antena es débil<br>Si utiliza una antena interior, la fuerza/calidad de la señal podría disminuir. | Pulse el botón **INFO** 3 veces en el mando a distancia para ver las barras de señal y ajustar la antena para una recepción optima<br>o sintonice de nuevo canales<br>Si utiliza una antena activa, compruebe la alimentación de la antena.<br>Pruebe a utilizar una antena exterior. |
| El receptor se apaga automáticamente | Función Auto Standby activada. | Desactive la Función Auto Standby. Para más detalles ver la sección **7.3.7** |
| La reproducción (o timeshift) de vídeo congela la imagen, muestra grandes píxeles o provoca otras distorsiona, sobre todo con contenidos HD | Puede que la velocidad de lectura/escritura del dispositivo USB sea demasiado baja. | Utilice un dispositivo de almacenamiento USB con suficiente velocidad y capacidad. Las memorias USB ("pinchos USB") puede que no tengan suficiente velocidad. |

# 9.0 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Demodulador DVB-T**

| | |
|---|---|
| Desmodulación: | COFDM; 16 QAM/64 QAM, QPSK |
| Modo transmisión: | 2 K - 8 K |

**Decodificador Video**

| | |
|---|---|
| Perfil: | MPEG-2 MP@ML, AVC/H264HP@L.4.1, MPEG-4 ASP |
| Resolución video: | 480i / 480p / 576i / 576p / 720p / 1080i / 1080p / By Native TV /By source |
| Frecuencia de cuadro: | PAL |
| Relación imagen: | 4:3 Pan & Scan, Letterbox, 16:9, Auto |

**Decodificador Audio**

| | |
|---|---|
| Decodifica Audio: | AAC, Dolby Digital Plus*, AC3+, PCM |
| MPEG Musicam Layer II | |
| Frecuencia de muestreo: | 32, 44.1, 48 KHz |
| Modo Audio: | Estereo, Mono |

*Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.

**Sintonizador**

| | |
|---|---|
| Normas recepción: | DVB-T, UHF & VHF Tuner |
| Frecuencia: | VHF: 174 MHz a 230 MHz |
| UHF: 470 MHz a 860 MHz | |
| Nivel señal: | -20 ~ -84 dBm |

**Sistema y Memoria**

| | |
|---|---|
| Memoria Flash: | 4 MB |
| Memoria Sistema: | 64 MB |

**Multimedia**

| | |
|---|---|
| Reproducción Video: | MPEG-1 y MPEG-2 codificado (mpg), VOB, AVI, MKV, TS, M2T, M2TS, MPEG-4 y MOV* |
| Reproducción Audio: | MP3 y OGG* |
| Visualización imagen: | BMP y JPEG* |

*STRONG no puede garantizar la reproducción de los ficheros aunque sus extensiones sean compatibles porque depende de la codificación utilizada, de la tasa de bit y de la resolución

**Conectores**

ANT IN
ANT OUT
SCART TV (RGB, CVBS, Salida Audio L/R)
HDMI
Salida audio digital S/PDIF Dolby Digital (Coaxial)
Clavija de audio estéreo de 3,5 mm (audio izquierda/derecha)

Conector USB 2.0: 5 V/800 mA max.

**Datos Generales**

| | |
|---|---|
| Alimentación: | 220 – 240 V AC 50/60 Hz |
| Consumo: | 4.17 W (typ.), 12.00 W (max) |
| Consumo en standby: | max. 0.4 W |
| Temperatura de funcionamiento: | 0 °C ~ +40 °C |
| Temperatura de almacenaje: | -10 °C ~ +50 °C |
| Humedad relativa: | 10~85% RH, No condensante |
| Dimensiones (L x P x A): | 148 x 130 x 37 |
| Peso: | 0.26 kg |

# 10.0 EDICIONES AMBIENTALES

**Tratamiento de los dispositivos eléctricos o electrónicos al final de su vida útil (aplicable en todos los países de la Unión Europea y aquellos con sistemas de recogida diferenciada)**

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no debe ser considerado como normal residuo domésticos, y que debe entregarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.
Al garantizar que este producto es desechado correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana que al contrario podrían ser causadas por un inadecuado escurrimiento de los residuos.
El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento, con su servicio local de recogida de residuos o con la tienda donde adquirió el producto.

**STRONG declara que el producto cumple con los requisitos básicos y otras normas pertinentes de las Directivas 2004/108/EC y 73/23/EC, RoHS 2002/95/EC**

Características sujetas a cambios. Como resultado de la continua investigación y el desarrollo las especificaciones técnicas, el diseño y la apariencia de los productos pueden cambiar. HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en las Estados Unidos y otros países. Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Todos los nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

© STRONG 2015. Todos los derechos reservados.

Fig. 6

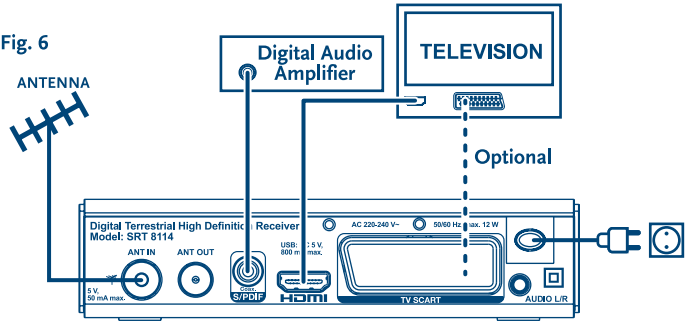



Fig. 7

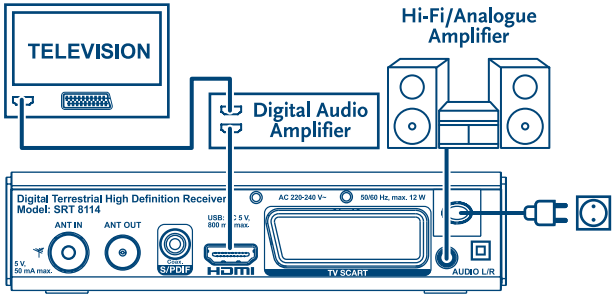
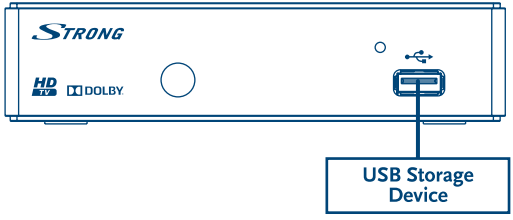



Fig. 8



# HOTLINE

**AT** 0820 400 150
support_at@strong.tv
€ 0,12/Min. österr. Festnetz

**BG** +359 32 634451
support_bg@strong.tv

**CEE** +36 1 445 26 10
support_hu@strong.tv

**DE** 0180 501 49 91
support_de@strong.tv
€ 0,14/Min. deutsches Festnetz
€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze

**DK** support_dk@strong.tv

**FR** 0826 029 928
support_fr@strong.tv
€ 0,15 par mn poste fixe en France

**IT** 199 404 032
support_it@strong.tv
**Da rete fissa** 24,8 cent. al min. 12,5 cent. scatto alla risposta
**Da rete mobile** max 49 cent. al min. 15,6 cent. scatto alla risposta

**NL** support_nl@strong.tv

**PL** 801 702 017
support_pl@strong.tv

**UA** +380(44)228 24 73
support_ua@strong.tv

**www.strong.tv**

Supplied by STRONG & Co, Japan
Represented by
STRONG Ges.m.b.H.
Franz-Josefs-Kai 1
1010 Vienna
Austria
Email: support_at@strong.tv